

Bruxelles, 23 septembrie 2025
(OR. en)

12518/25

LIMITE

CORLX 866
CFSP/PESC 1287
MOG 101

ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Subiect: DECIZIE A CONSILIULUI de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului

DECIZIA (PESC) 2025/... A CONSILIULUI

din ...

**de modificare a Deciziei 2010/413/PESC
privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 26 iulie 2010, Consiliul a adoptat Decizia 2010/413/PESC¹ privind măsuri restrictive împotriva Iranului.
- (2) La 14 iulie 2015, China, Franța, Germania, Federația Rusă, Regatul Unit și Statele Unite, cu sprijinul Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate (denumit în continuare „Înalțul Reprezentant”), au ajuns la un acord cu Iranul în ceea ce privește o soluție amplă pe termen lung la problema nucleară iraniană. Punerea în aplicare deplină a Planului comun de acțiune cuprinzător (JCPOA) ar fi asigurat caracterul exclusiv pașnic al programului nuclear al Iranului și ar fi făcut posibilă ridicarea pe scară largă a tuturor sancțiunilor legate de domeniul nuclear.
- (3) La 20 iulie 2015, Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite (CSONU) a adoptat Rezoluția 2231 (2015) de aprobare a JCPOA, solicitând punerea în aplicare deplină a acestuia conform calendarului stabilit în JCPOA și prevăzând acțiuni care să se desfășoare în conformitate cu JCPOA.
- (4) La 20 iulie 2015, Consiliul a salutat și a aprobat JCPOA și s-a angajat să respecte clauzele acestuia și să urmeze planul de punere în aplicare convenit. De asemenea, Consiliul a sprijinit pe deplin Rezoluția 2231 (2015) a CSONU.

¹ Decizia 2010/413/PESC a Consiliului din 26 iulie 2010 privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului și de abrogare a Poziției comune 2007/140/PESC (JO L 195, 27.7.2010, p. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/413/oj>).

- (5) La 18 octombrie 2015, Consiliul a adoptat Declarația 2015/C 345/01² în care a remarcat faptul că angajamentul de a ridica toate sancțiunile legate de domeniul nuclear ale Uniunii în conformitate cu JCPOA nu aduce atingere mecanismului de soluționare a litigiilor prevăzut în JCPOA și nici reintroducerii sancțiunilor Uniunii în cazul încălcării grave de către Iran a angajamentelor sale din cadrul JCPOA. În plus, Consiliul s-a angajat să reintroducă fără întârziere toate sancțiunile Uniunii legate de domeniul nuclear care au fost suspendate sau a căror aplicare a încetat, în cazul încălcării grave de către Iran a angajamentelor sale din cadrul JCPOA, la recomandarea comună adresată Consiliului de către Înalțul Reprezentant al Uniunii Europene pentru afaceri externe și politica de securitate, Franța, Germania și Regatul Unit.
- (6) La 14 ianuarie 2020, Înalțul Reprezentant, în calitate de coordonator al Comisiei mixte a JCPOA (denumit în continuare „coordonatorul”), a primit o scrisoare din partea miniștrilor afacerilor externe ai Franței, Germaniei și Regatului Unit prin care aceștia au sesizat Comisia mixtă în legătură cu o chestiune referitoare la punerea în aplicare a angajamentelor asumate de Iran în cadrul JCPOA, în vederea soluționării acesteia prin intermediul mecanismului de soluționare a litigiilor, astfel cum se prevede la punctul 36 din JCPOA. În aceeași zi, coordonatorul a emis o declarație prin care indica faptul că va supraveghea procedura desfășurată în cadrul mecanismului de soluționare a litigiilor (denumită în continuare „procedura”).

² Declarația Consiliului 2015/C 345/1 din 18 octombrie 2015 (JO C 345, 18.10.2015, p. 1).

- (7) La 24 ianuarie 2020, coordonatorul a emis o declarație prin care indica faptul că, conform procedurii, a întreprins consultări bilaterale și colective cuprinzătoare și că toți participanții la JCPOA și-au reconfirmat hotărârea de a menține JCPOA, care este în interesul tuturor. Coordonatorul a indicat faptul că, în pofida absenței unui consens privind modalitățile, s-a convenit că este nevoie de mai mult timp având în vedere complexitatea chestiunilor în cauză. Prin urmare, calendarul procedurii a fost prelungit. Toate părțile implicate au convenit să desfășoare discuții la nivel de experți pentru abordarea preocupărilor legate de punerea în aplicare a măsurilor în domeniul nuclear, precum și de impactul mai amplu ale retragerii Statelor Unite din JCPOA și al reimpunerii de sancțiuni împotriva Iranului, demers cu privire la care toți participanții la JCPOA și-au exprimat regretul.
- (8) La 21 decembrie 2020, într-o Declarație ministerială comună cu privire la JCPOA, participanții la JCPOA au subliniat încă o dată angajamentul lor de a menține acordul și au subliniat eforturile depuse de fiecare dintre ei în acest sens. În declarație se menționa că miniștrii au discutat cu privire la faptul că punerea în aplicare deplină și eficace a JCPOA de către toate părțile rămâne esențială și la necesitatea de a soluționa provocările de la momentul respectiv în materie de punere în aplicare, inclusiv în ceea ce privește neproliferarea nucleară și angajamentele de ridicare a sancțiunilor. Miniștrii au convenit să-și continue dialogul pentru a asigura punerea deplină în aplicare a JCPOA de către toate părțile. Miniștrii au recunoscut perspectiva unei reveniri a Statelor Unite în cadrul JCPOA și și-au subliniat disponibilitatea de a aborda această revenire în mod pozitiv printr-un efort comun.
- (9) Între aprilie 2021 și august 2022, coordonatorul a desfășurat discuții diplomatice pentru a negocia revenirea Statelor Unite în cadrul JCPOA și pentru a asigura punerea în aplicare deplină și efectivă a JCPOA de către Iran. În pofida acestor eforturi, inclusiv a mai multor reuniuni ale Comisiei mixte în perioada respectivă, nu s-a putut ajunge la un acord.

- (10) La 14 septembrie 2023, coordonatorul a primit o scrisoare din partea miniștrilor afacerilor externe ai Franței, Germaniei și Regatului Unit cu privire la punerea în aplicare a JCPOA. Miniștrii afacerilor externe au afirmat că Iranul se află în situație de neconformitate din 2019 și că ei consideră că această neconformitate nu a fost rezolvată prin procedură. Aceștia și-au exprimat intenția de a nu parcurge pașii necesari în vederea ridicării unor sancțiuni suplimentare cu ocazia zilei prevăzute în JCPOA pentru tranziție, și anume 18 octombrie 2023. La aceeași dată, coordonatorul a emis o declarație prin care indica faptul că a transmis scrisoarea ministerială celorlalți participanți la JCPOA și că urmează să se consulte cu toți participanții la JCPOA cu privire la calea de urmat.
- (11) La 6 octombrie 2023, coordonatorul a emis o declarație prin care indica faptul că, în urma consultărilor cu participanții la JCPOA, chestiunea privind punerea în aplicare a angajamentelor asumate de Iran în cadrul JCPOA rămâne nerezolvată având în vedere opiniile divergente exprimate.
- (12) La 16 octombrie 2023, Consiliul a adoptat Decizia (PESC) 2023/2195³ prin care Decizia 2010/415/PESC a fost modificată. Consiliul a considerat că Uniunea are motive întemeiate pentru a menține și după ziua prevăzută în JCPOA pentru tranziție măsurile restrictive împotriva anumitor persoane și entități care figurează pe listele din anexele I și II la Decizia 2010/413/PESC a Consiliului și din anexele VIII și IX la Regulamentul (UE) nr. 267/2012 al Consiliului⁴. Prin urmare, numele persoanelor și entităților respective au fost transferate din anexa I la Decizia 2010/413/PESC a Consiliului în anexa II la decizia respectivă și din anexa VIII la Regulamentul (UE) nr. 267/2012 al Consiliului în anexa IX la regulamentul respectiv.

³ Decizia (PESC) 2023/2195 a Consiliului din 16 octombrie 2023 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L, 2023/2195, 17.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2195/oj>).

⁴ Regulamentul (UE) nr. 267/2012 al Consiliului din 23 martie 2012 privind măsuri restrictive împotriva Iranului și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 961/2010 (JO L 88, 24.3.2012, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/267/oj>).

- (13) Consiliul a considerat, de asemenea, că Uniunea are motive întemeiate pentru a menține și după ziua prevăzută în JCPOA pentru tranziție măsurile restrictive privind serviciile de mesagerie financiară, cele legate de sectorul transporturilor, cele legate de activitățile nucleare cu risc de proliferare și de serviciile conexe și cele privind metalele și serviciile conexe, privind produsele software și serviciile conexe și privind armele și serviciile conexe.
- (14) Consiliul a considerat, de asemenea, că Uniunea are motive întemeiate pentru a nu pune capăt, după ziua prevăzută în JCPOA pentru tranziție, măsurilor restrictive care au fost suspendate în ziua punerii în aplicare a JCPOA prin Decizia (PESC) 2015/1863 a Consiliului⁵.
- (15) La 28 august 2025, coordonatorul și președintele CSONU au primit o scrisoare din partea miniștrilor afacerilor externe ai Franței, Germaniei și Regatului Unit cu privire la punerea în aplicare a JCPOA. Prin această scrisoare, miniștrii afacerilor externe au notificat CSONU faptul că, pe baza unor probe concrete, ei consideră că Iranul se află în situație de încălcare gravă a angajamentelor sale din cadrul JCPOA și, în consecință, demarează procedura vizând reinstituirea sancțiunilor ONU ridicate în temeiul Rezoluției 2231 (2015) a CSONU, în concordanță cu punctul 11 din Rezoluția 2231 (2015) a CSONU.
- (16) La 29 august 2025, în concordanță cu Declarația 2015/C 345/01 a Consiliului, Înaltul Reprezentant, Franța și Germania au transmis Consiliului o recomandare comună, în care propuneau ca toate sancțiunile Uniunii legate de domeniul nuclear care fuseseră suspendate sau încetaseră, sau ambele, să fie reintroduse fără întârziere odată cu reinstituirea sancțiunilor ONU, în concordanță cu Rezoluția 2231 (2015) a CSONU.

⁵ Decizia (PESC) 2015/1863 a Consiliului din 18 octombrie 2015 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 274, 18.10.2015, p. 174, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2015/1863/oj>).

- (17) Până la 27 septembrie 2025 CSONU nu a adoptat o nouă rezoluție pentru a continua ridicarea sancțiunilor în termen de 30 de zile de la notificarea din 28 august 2025. Prin urmare, în concordanță cu dispozițiile punctului 37 din JCPOA, dispozițiile Rezoluțiilor 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008) și 1929 (2010) ale CSONU urmează să se aplice din nou.
- (18) Consiliul consideră că Uniunea are motive valabile pentru a reimpune toate sancțiunile Uniunii legate de domeniul nuclear împotriva Iranului care au fost suspendate sau a căror aplicare a încetat în temeiul JCPOA.
- (19) În acest context, Consiliul consideră, de asemenea, că având în vedere activitățile de proliferare ale Iranului, în special în ceea ce privește articole, materiale, echipamente, bunuri și tehnologii care figurează pe lista Grupului furnizorilor nucleari și cea a Regimului de control al tehnologiilor pentru rachete ar trebui să fie menținute restricțiile cele mai stricte.
- (20) În concordanță cu dispoziția prevăzută la punctul 37 din JCPOA, reinstituirea de măsuri restrictive nu se aplică cu efect retroactiv contractelor încheiate înainte de ... [*data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*] sau contractelor adiționale pentru executarea unor astfel de contracte, cu condiția ca activitățile avute în vedere în temeiul contractelor respective și executarea acestora să fie conforme cu JCPOA și cu dispozițiile reinstituite.
- (21) Sunt necesare acțiuni suplimentare din partea Uniunii pentru punerea în aplicare a anumitor măsuri.
- (22) Prin urmare, Decizia 2010/413/PESC ar trebui să fie modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Decizia 2010/413/PESC se modifică după cum urmează:

1. La articolul 1, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Interdicția de la alineatul (1) nu se aplică transferului, în mod direct sau indirect, sau pentru utilizarea în Iran sau în beneficiul acestei țări, pe teritoriile statelor membre, a articolelor menționate la punctul 3 litera (b) subpunctele (i) și (ii) din RCSONU 1737 (2006) pentru reactoarele cu apă ușoară a căror construcție a început înainte de luna decembrie 2006.”

2. Articolul 3c se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 3c*

(1) Interdicțiile prevăzute la articolul 3a nu aduc atingere executării, până la ... [*trei luni de la data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*], a contractelor încheiate înainte de... [*data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*] sau a contractelor adiționale necesare pentru executarea unor astfel de contracte, care urmează a fi încheiate și executate până la ... [*trei luni de la data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*] cel târziu.

- (2) Interdicțiile prevăzute la articolul 3a nu aduc atingere executării obligațiilor prevăzute în contracte încheiate înainte de ... [*data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*] sau în contracte adiționale necesare pentru executarea unor astfel de obligații în cazul în care furnizarea de țiței iranian sau de produse petroliere iraniene sau în care veniturile rezultate din furnizarea acestora servește rambursării unor sume datorate în temeiul contractelor încheiate înainte de ... [*data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*] unor persoane sau entități de pe teritoriul statelor membre sau aflate sub jurisdicția acestora, în cazul în care contractele respective prevăd expres astfel de rambursări.”

3. Articolul 3d se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 3d

- (1) Interdicțiile prevăzute la articolul 3b nu aduc atingere executării, până la ... [*trei luni de la data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*], a contractelor încheiate înainte de ... [*data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*] sau a contractelor adiționale necesare pentru executarea unor astfel de contracte, care urmează a fi încheiate și executate până la ... [*trei luni de la data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*] cel târziu.

- (2) Interdicțiile prevăzute la articolul 3b nu aduc atingere executării obligațiilor prevăzute în contracte încheiate înainte de ... [*data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*] sau în contracte adiționale necesare pentru executarea unor astfel de obligații în cazul în care furnizarea de produse petrochimice sau profiturile rezultate din furnizarea acestor produse servesc rambursării unor sume datorate în temeiul contractelor încheiate înainte de ... [*data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*] unor persoane sau entități de pe teritoriul statelor membre sau aflate sub jurisdicția acestora, în cazul în care contractele respective prevăd expres astfel de rambursări.”

4. La articolul 4b, alineatele (1), (2), (3) și (4) se înlocuiesc cu următorul text:

- „(1) Interdicția prevăzută la articolul 4 alineatul (1) nu aduce atingere executării, până la ... [*trei luni de la data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*], a oricărei obligații legate de livrarea mărfurilor prevăzută în contracte încheiate anterior datei de ... [*data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*].
- (2) Interdicțiile prevăzute la articolul 4 nu aduc atingere executării, până la ... [*trei luni de la data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*], a oricărei obligații care decurge din contracte încheiate anterior datei de... [*data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*] și care privește investiții realizate în Iran anterior acestei din urmă date de către întreprinderi stabilite în statele membre.
- (3) Interdicția prevăzută la articolul 4a alineatul (1) nu aduce atingere executării, până la ... [*trei luni de la data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*], a oricărei obligații legate de livrarea mărfurilor prevăzută în contracte încheiate anterior datei de ... [*data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*].

(4) Interdicțiile prevăzute la articolul 4a nu aduc atingere executării, până la ... [*trei luni de la data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*], a oricărei obligații care decurge din contracte încheiate anterior datei de ... [*data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*] și care privește investiții realizate în Iran anterior datelor menționate de către întreprinderi stabilite în statele membre.”

5. Articolul 4f se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 4f*

Interdicțiile prevăzute la articolul 4e nu se aplică executării, până la ... [*trei luni de la data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*], a contractelor încheiate înainte de ... [*data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*] sau a contractelor adiționale necesare pentru executarea unor astfel de contracte.”

6. Articolul 4h se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 4h*

Interdicțiile prevăzute la articolul 4g nu se aplică executării, până la ... [*trei luni de la data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*], a contractelor încheiate înainte de ... [*data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*] sau a contractelor adiționale necesare pentru executarea unor astfel de contracte.”

7. Articolul 4j se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 4j

Interdicțiile prevăzute la articolul 4i nu se aplică executării, până la ... [*trei luni de la data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*], a contractelor încheiate înainte de ... [*data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*] sau a contractelor adiționale necesare pentru executarea unor astfel de contracte.”

8. Articolul 7 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 7

(1) Interdicțiile prevăzute la articolul 6 literele (a) și, respectiv, (b):

- (a) nu aduc atingere executării unei obligații care decurge din contracte sau acorduri încheiate înainte de ... [*data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*];
- (b) nu împiedică extinderea unei participații, în cazul în care această extindere reprezintă o obligație în temeiul unui acord încheiat înainte de... [*data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*].

- (2) Interdicțiile prevăzute la articolul 6a literele (a) și, respectiv, (b):
- (a) nu aduc atingere executării unei obligații care decurge din contracte sau acorduri încheiate înainte de ... [*data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*];
 - (b) nu împiedică extinderea unei participații, în cazul în care această extindere reprezintă o obligație în temeiul unui acord încheiat înainte de ... [*data intrării în vigoare a prezentei decizii de modificare*].”

9. Articolul 15 se modifică după cum urmează:

- (a) alineatele (1) și (2) se înlocuiesc cu următorul text:

- „(1) Statele membre, în acord cu autoritățile și legislațiile lor naționale și în conformitate cu dreptul internațional, în special cu dreptul mării și cu acordurile relevante privind aviația civilă internațională, inspectează toate încărcăturile cu destinația Iran sau provenite din Iran pe teritoriul acestora, inclusiv pe aeroporturile și în porturile proprii, dacă dispun de informații care oferă motive întemeiate de a presupune că încărcătura respectivă conține mărfuri ale căror furnizare, vânzare, transfer sau export sunt interzise în temeiul prezentei decizii.
- (2) În conformitate cu dreptul internațional, în special cu dreptul mării, statele membre pot solicita inspectarea navelor în marea liberă, cu consimțământul statului de pavilion, dacă dispun de informații care oferă motive întemeiate de a presupune că vasele respective transportă articole ale căror furnizare, vânzare, transfer sau export sunt interzise în temeiul prezentei decizii.”;

(b) alineatele (5) și (6) se înlocuiesc cu următorul text:

- „(5) În cazul în care are loc o inspecție menționată la alineatul (1) sau (2), statele membre confiscă și înlătură, de exemplu distrugându-le, făcându-le inoperabile, stocându-le sau transferându-le într-un alt stat decât cel de origine sau de destinație spre înlăturare, articolele ale căror furnizare, vânzare, transfer sau export sunt interzise în temeiul prezentei decizii în conformitate cu punctul 16 din RCSONU 1929 (2010). Aceste confiscări și înlăturări sunt efectuate pe cheltuiala importatorului sau, dacă nu este posibilă recuperarea acestor cheltuieli de la importator, acestea pot, în conformitate cu legislația națională, să fie recuperate de la orice altă persoană sau entitate responsabilă de tentativa de furnizare, vânzare, transfer sau export ilicit.
- (6) Furnizarea, de către resortisanții statelor membre sau de pe teritoriile aflate sub jurisdicția statelor membre, a serviciilor de încărcare în buncăre sau de aprovizionare a navelor sau a altor servicii de întreținere a navelor, pentru navele deținute de Iran sau contractate de acesta, inclusiv navele navlosite, este interzisă dacă furnizorii dispun de informații care oferă motive întemeiate de a presupune că la bordul acestora se află articole ale căror furnizare, vânzare, transfer sau export sunt interzise în temeiul prezentei decizii, cu excepția cazului în care este necesară furnizarea unor astfel de servicii în scopuri umanitare sau până la inspectarea mărfii și, după caz, până la confiscarea și înlăturarea acesteia, dacă este necesar, în conformitate cu alineatele (1), (2) și (5).”

10. Articolul 18 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 18

Furnizarea de către resortisanții statelor membre sau de pe teritoriile statelor membre a serviciilor de inginerie și de întreținere pentru aeronavele iraniene de transport de mărfuri este interzisă dacă există informații care oferă motive întemeiate de a presupune că la bordul acestora se află articole ale căror furnizare, vânzare, transfer sau export sunt interzise în temeiul prezentei decizii, cu excepția cazului în care este necesară furnizarea unor astfel de servicii în scopuri umanitare sau de securitate sau până la inspectarea mărfii și, după caz, până la confiscarea și înlăturarea acesteia, dacă este necesar, în conformitate cu articolul 15 alineatele (1) și (5).”

11. Articolul 19 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (1), literele (d) și (e) se elimină;

(b) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Interdicția de la alineatul (1) nu se aplică tranzitului pe teritoriile statelor membre pentru activitățile direct legate de articolele menționate la punctul 3 litera (b) subpunctele (i) și (ii) din RCSONU 1737 (2006) pentru reactoarele cu apă ușoară a căror construcție a început înainte de luna decembrie 2006.”;

(c) la alineatul (7), punctul (ii) se înlocuiește cu următorul text:

„(ii) necesitatea de a îndeplini obiectivele RCSONU 1737 (2006) și UNSCR 1929 (2010), inclusiv în cazul în care se aplică articolul XV din statutul AIEA;”;

(d) alineatele (9) și (10) se înlocuiesc cu următorul text:

„(9) În cazurile în care, în temeiul alineatelor (4), (5) și (7), un stat membru autorizează intrarea sau tranzitul pe teritoriul său al persoanelor enumerate în anexa I sau II, autorizația se limitează la scopul pentru care este acordată și la persoanele la care se referă.

(10) Statele membre notifică comitetului intrarea sau tranzitul pe teritoriul lor al persoanelor enumerate în anexa I în cazul în care a fost acordată o derogare.”

12. Articolul 20 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (1), literele (d) și (e) se elimină;

(b) la alineatul (3), formularea de la final se înlocuiește cu următorul text:

„după ce statul membru în cauză a notificat comitetului intenția sa de a autoriza, atunci când este necesar, accesul la asemenea fonduri și resurse economice și în lipsa unei decizii negative a comitetului în termen de cinci zile lucrătoare de la data primirii notificării.”;

(c) alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) De asemenea, pot fi acordate derogări pentru fondurile sau resursele economice care:

- (a) sunt necesare pentru a efectua cheltuieli extraordinare, după notificarea de către statul membru în cauză a comitetului și obținerea aprobării acestuia;
- (b) fac obiectul unui privilegiu sau al unei hotărâri judecătorești, administrative sau arbitrale, caz în care fondurile și resursele economice pot fi utilizate în acest scop, cu condiția ca privilegiul sau hotărârea să fie anterioare RCSONU 1737 (2006) și să nu fie în beneficiul unei persoane sau al unei entități menționate la alineatul (1), după notificarea comitetului de către statul membru în cauză;
- (c) sunt necesare pentru activități direct legate de articolele specificate la punctul 3 litera (b) subpunctele (i) și (ii) din RCSONU 1737 (2006) pentru reactoarele cu apă ușoară a căror construcție a început înainte de luna decembrie 2006.”;

(d) alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„(6) Alineatul (1) nu interzice unei persoane sau entități desemnate să efectueze plăți datorate în temeiul unui contract încheiat anterior înscrierii pe listă a persoanei sau entității respective, cu condiția ca statul membru în cauză să fi stabilit că:

- (a) contractul nu are legătură cu niciunul dintre articolele, materialele, echipamentele, bunurile, tehnologiile, asistența, instruirea, ajutorul financiar, investițiile, serviciile de intermediere sau serviciile interzise menționate la articolul 1;

(b) plata nu este primită în mod direct sau indirect de către o persoană sau entitate menționată la alineatul (1)

și după ce statul membru în cauză a notificat comitetului intenția sa de a efectua sau primi astfel de plăți sau de a autoriza, atunci când este necesar, deblocarea în acest scop a fondurilor sau resurselor economice cu zece zile lucrătoare înainte de această autorizare.”

13. Articolul 22 se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 22*

Nu se va da curs niciunei cereri, inclusiv cererilor de despăgubire sau cererilor de aceeași natură, cum ar fi cererile de compensare sau cererile de chemare în garanție, în legătură cu orice contract sau tranzacție a cărei desfășurare a fost afectată, în mod direct sau indirect, integral sau parțial, de măsurile luate în temeiul RCSONU 1737 (2006), RCSONU 1747 (2007), RCSONU 1803 (2008), RCSONU 1929 (2010), inclusiv de măsurile luate de Uniune sau de orice stat membru în conformitate cu deciziile relevante ale Consiliului de Securitate sau măsurile prevăzute de prezenta decizie, necesare pentru punerea în aplicare a deciziilor sau în legătură cu aceasta, din partea persoanelor sau entităților desemnate în anexa I sau II, sau oricărei alte persoane sau entități din Iran, inclusiv Guvernului Iranului, sau din partea oricărei persoane sau entități care prezintă o cerere prin intermediul sau în beneficiul unei astfel de persoane sau entități.”

14. Articolul 23 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 23

- (1) Consiliul pune în aplicare modificările aduse anexei I pe baza hotărârilor Consiliului de Securitate sau ale comitetului.
- (2) Consiliul, hotărând în unanimitate la propunerea statelor membre sau a Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, stabilește lista din anexa II și adoptă modificările acesteia.”

15. La articolul 24, alineatele (1) și (2) se înlocuiesc cu următorul text:

- „(1) În cazul în care Consiliul de Securitate sau comitetul include pe listă o persoană sau o entitate, Consiliul include respectiva persoană sau entitate în anexa I.
- (2) În cazul în care decide să supună o persoană sau o entitate măsurilor prevăzute la articolul 19 alineatul (1) literele (b) și (c) și la articolul 20 alineatul (1) literele (b) și (c), Consiliul modifică anexa II în consecință.”

16. Articolul 25 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 25

- (1) Anexele I și II cuprind motivele pentru includerea pe listă a persoanelor și entităților care figurează pe listă, furnizate de către Consiliul de Securitate al ONU sau de către comitet cu privire la anexa I.

- (2) Anexele I și II cuprind, de asemenea, în cazul în care acestea sunt disponibile, informațiile necesare pentru identificarea persoanelor sau entităților vizate, furnizate de către Consiliul de Securitate sau de către comitet cu privire la anexa I. În ceea ce privește persoanele, aceste informații pot cuprinde numele, inclusiv pseudonimele, data și locul nașterii, cetățenia, numărul de pașaport și de carte de identitate, sexul, adresa (dacă este cunoscută) și funcția sau profesia. În ceea ce privește entitățile, astfel de informații pot cuprinde denumirea, locul și data înregistrării, numărul de înregistrare și sediul. Anexele I și II includ și data desemnării.”

17. Articolul 26 se modifică după cum urmează:

- (a) alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Măsurile menționate la articolul 19 alineatul (1) litera (b), în măsura în care se aplică dlui Ali Akbar Salehi, se suspendă.”;

- (b) alineatul (5) se elimină.

18. Articolele 26a, 26b, 26c, 26d, 26f și 26g se elimină.

19. Anexele III, IV, V și VI se elimină.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la ..., ...

*Pentru Consiliu
Președintele*

